

## ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2006-07 ГОДЫ

---

### Содержание

---

Стр.

#### ЧАСТЬ А

<b>Мнение Внешнего аудитора</b>	<b>1</b>
<b>Сертификация Финансовых ведомостей</b>	<b>2</b>
<b>Ведомость I: Поступления и расходы, а также изменения в резервах и сальдо фондов</b>	<b>3</b>
<b>Ведомость II: Активы, пассивы, резервы и сальдо фондов</b>	<b>4</b>
<b>Ведомость III: Движение наличных средств</b>	<b>5</b>
<b>Ведомость IV: Статус ассигнований по Регулярной программе</b>	<b>6</b>
<b>Примечания к финансовым ведомостям</b>	<b>8</b>
<b>Таблица I: Просроченные установленные взносы по Регулярной программе на 31 декабря 2007 года</b>	<b>27</b>
<b>Приложение I: Статус проектов по программе технического сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований за 2006-07 годы, на 31 декабря 2007 года</b>	<b>29</b>
<b>Приложение II: Статус проектов по программе технического сотрудничества, финансируемых за счет ассигнований за 2004-05 годы, на 31 декабря 2007 года</b>	<b>34</b>

#### ЧАСТЬ В

##### **Доклад Внешнего аудитора**

*Доклад Внешнего аудитора содержится в документе Конференции со справочным кодом C 2009/5 В*



## ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ ЗА 2006-07 ГОДЫ

### МНЕНИЕ ВНЕШНЕГО АУДИТОРА

Я осуществил аудиторскую проверку прилагаемых финансовых ведомостей, в том числе Ведомостей с I по IV, Таблицы 1, Приложений I и II, а также подкрепляющих их Примечаний с 1 по 27 Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций за финансовый период, завершившийся 31 декабря 2007 года. Эти финансовые ведомости составлены под ответственность Генерального директора. В круг моих обязанностей входит изложение моего мнения относительно этих финансовых ведомостей на основе проведенной мною аудиторской проверки.

Я провел аудиторскую проверку в соответствии с Общими аудиторскими стандартами Группы внешних аудиторов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также в соответствии с Международными стандартами по аудиторской проверке. Эти стандарты требуют, чтобы я планировал и осуществлял аудиторские проверки таким образом, чтобы обеспечить достаточную уверенность в том, что в финансовых ведомостях отсутствуют существенные искажения. Аудиторская проверка включает рассмотрение на основе тестов и в соответствии с тем, что в данных обстоятельствах представляется необходимым аудитору, данных, свидетельствующих в поддержку сумм и информации, раскрытой в финансовых ведомостях. Аудиторская проверка включает также анализ используемых бухгалтерских принципов и существенных оценок, сделанных Генеральным директором, а также оценку общего представления финансовых ведомостей. Я полагаю, что проведенная мною аудиторская проверка обеспечивает достаточно оснований для изложения аудиторского мнения.

По моему мнению, эти финансовые ведомости во всех отношениях точно отражают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2007 года, а также результаты операций и движение наличных средств за период, завершившийся на эту дату, в соответствии с заявленными бухгалтерскими принципами Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, изложенными в Примечании 2 к финансовым ведомостям, которые применялись на той же основе, что и в предыдущем финансовом периоде.

Исходя из тестовых проверок, я могу выразить мнение, что сделки, совершаемые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, во всех существенных аспектах, соответствовали Финансовым правилам и юридическим основаниям.

В соответствии со Статьей 12.9 Финансовых правил, я также подготовил развернутое заключение аудитора по результатам моей аудиторской проверки финансовых ведомостей Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций.



**Винод Раи**

**Контролер и Генеральный аудитор Индии**

**Внешний аудитор**

**10-го сентября 2008 года**

## **СЕРТИФИКАЦИЯ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ**

---

**Суммы, содержащиеся в ведомостях, надлежащим образом отражают зафиксированные финансовые сделки за период:**

Манох Джунеджа  
Помощник Генерального директора  
Департамент людских, финансовых и материальных ресурсов

**Утверждаю:**

Жак Диуф  
Генеральный директор

*Август 2008 года*

**ВЕДОМОСТЬ I: ПОСТУПЛЕНИЯ И РАСХОДЫ, А ТАКЖЕ ИЗМЕНЕНИЯ В РЕЗЕРВАХ И САЛЬДО ФОНДОВ**

**За двухлетие, завершившееся 31 декабря 2007 года**

**(в тыс. долл. США)**

	Прим.	Фонды		Всего	
		Общий и связанные	Целевые и ПРООН	2006-07	2004-05
<b>ПОСТУПЛЕНИЯ</b>					
Установленные взносы государств-членов	3	793.755	-	793.755	793.309
Добровольные взносы	4	58.754	835.521	894.275	659.043
Фонды, полученные по договоренности между организациями	5	1.330	13.500	14.830	17.255
Совместно финансируемая деятельность	6	32.348	-	32.348	26.671
Различные поступления	7	23.651	36.333	59.984	21.770
Поступления от инвестиций – долгосрочные	11	42.650	-	42.650	36.643
Оборотный фонд информационной продукции		1.062	-	1.062	1.440
Вклады наличными правительственных контрагентов		1.745	-	1.745	1.796
Чистые другие различные поступления		14.345	-	14.345	13.109
Доход/(Убыток) на разнице в обменном курсе	23	19.411	-	19.411	(14.762)
<b>ИТОГО ПОСТУПЛЕНИЙ</b>		<b>989.051</b>	<b>885.354</b>	<b>1.874.405</b>	<b>1.556.274</b>
<b>РАСХОДЫ</b>					
Регулярная программа	8	925.575	-	925.575	908.294
Проекты	8	-	849,.21	849.021	634.812
<b>ИТОГО РАСХОДОВ</b>		<b>925.575</b>	<b>849.021</b>	<b>1.774.596</b>	<b>1.543.106</b>
<b>ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>		<b>63.476</b>	<b>36.333</b>	<b>99.809</b>	<b>13.168</b>
Амортизация обязательств, связанных с персоналом	9	(45.445)	-	(45.445)	(32.963)
Программы, связанные с персоналом	21	(42.650)	-	(42.650)	(36.643)
Счет для дебиторской задолженности по взносам и других активов		(4.442)	-	(4.442)	(72.036)
Резерв для инвестиций		-	308	308	77
Отсроченные поступления	18	(33.039)	-	(33.039)	2.468
Ассигнования на задолженности	19	-	-	-	31.270
Чистое снижение по счету Капитальных расходов	24	6.889	-	6.889	-
<b>(ЧИСТЫЙ ДЕФИЦИТ)/ЧИСТОЕ ПРЕВЫШЕНИЕ ПОСТУПЛЕНИЙ НАД РАСХОДАМИ</b>		<b>(55.211)</b>	<b>36.641</b>	<b>(18.570)</b>	<b>(70.659)</b>
Перевод процентов по донорским счетам	15	-	(36.333)	(36.333)	(14.319)
Переводы из резервов/(в резервы)					
Фонд оборотных средств	22	(25.197)	-	(25.197)	25.197
Специальный резервный счет	23	(23.327)	-	(23.327)	25.079
Сальдо фондов, начало периода в соответствии с предыдущими данными		(124.832)	(308)	(125.140)	(90.438)
Изменение принципов учета в отношении:					
Резерва на обязательства, связанные с персоналом	20, 21	(397.671)	-	(397.671)	-

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Резерва в отношении задержек в поступлении взносов	10, 20	160.956	-	160.956	-
Пересчитанные сальдо фондов, начало периода		(361.547)	(308)	(361.855)	(90.438)
<b>САЛЬДО ФОНДОВ, КОНЕЦ ПЕРИОДА</b>		<b>(465.282)</b>	<b>-</b>	<b>(465.282)</b>	<b>(125.140)</b>

Сопровождающие таблицу примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

**ВЕДОМОСТЬ II: АКТИВЫ, ПАССИВЫ, РЕЗЕРВЫ И САЛЬДО ФОНДОВ****По состоянию на 31 декабря 2007 года***(в тыс. долл. США)*

Прим.	Фонды		Итого	
	Общий и связанные	Целевые и ПРООН	2006-07	2004-05
<b>АКТИВЫ</b>				
Наличные и срочные депозиты	36.198	201.614	237.812	110.860
Инвестиции – краткосрочные	11	-	450.022	450.022
Дебиторская задолженность по взносам	12	122.294	18.208	140.502
Минус: Резерв в отношении задержек в поступлении взносов	10	(15.115)	-	(15.115)
Дебиторская задолженность	13	45.824	-	45.824
Инвестиции – долгосрочные	11	299.654	-	299.654
<b>ИТОГО АКТИВОВ</b>	<b>488.855</b>	<b>669.844</b>	<b>1.158.699</b>	<b>750.396</b>
<b>ПАССИВЫ</b>				
Банковские кредиты	14	-	-	71.000
Взносы, полученные авансом	15	62	564.830	564.892
Непогашенные обязательства	16	41.936	81.938	123.874
Денежные обязательства	17	38.192	-	38.192
Отсроченные поступления	18	68.595	-	68.595
Программы, связанные с персоналом	21	719.147	-	719.147
<b>ИТОГО ПАССИВОВ</b>	<b>867.932</b>	<b>646.768</b>	<b>1.514.700</b>	<b>854.003</b>
<b>РЕЗЕРВЫ И САЛЬДО ФОНДОВ</b>				
Фонд оборотных средств	22	25.654	-	25.654
Специальный резервный счет	23	25.623	-	25.623
Счет капитальных расходов	24	3.223	-	3.223
Специальный фонд для чрезвычайных действий и восстановления	25	-	25.249	25.249
Нереализованные доходы / (убытки) по инвестициям	11,20	31.705	(2.173)	29.532
Сальдо фондов, конец периода		(465.282)	-	(465.282)
<b>ИТОГО РЕЗЕРВОВ И САЛЬДО ФОНДОВ</b>	<b>(379.077)</b>	<b>23.076</b>	<b>(356.001)</b>	<b>(103.607)</b>
<b>ИТОГО ПАССИВОВ, РЕЗЕРВОВ И САЛЬДО ФОНДОВ</b>	<b>488.855</b>	<b>669.844</b>	<b>1.158.699</b>	<b>750.396</b>

Сопровождающие таблицу примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

**ВЕДОМОСТЬ III: ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ****За двухлетие, завершившееся 31 декабря 2007 года***(в тыс. долл. США)*

	2006-07	2004-05
<b>ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ В СВЯЗИ С ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ</b>		
Чистый дефицит поступлений по отношению к расходам (Ведомость I – <del>Фонды и резервы</del> фонды)	(55.211)	(84.975)
Корректив на:		
Резерв для инвестиций	308	(80)
(Повышение)/Снижение дебиторской задолженности по взносам	(54.903)	(85.055)
Повышение/(Снижение) по счету для взносов, чистое воздействие изменения принципов учета в 2006-07 годах	52.356	(74.470)
(Повышение)/Снижение дебиторской задолженности	(2.972)	69.979
Повышение взносов, полученных авансом	2.783	(4.520)
Повышение непогашенных обязательств	180.530	32.112
Повышение/(Снижение) отсроченных поступлений	21.303	15.170
Повышение/(Снижение) денежных обязательств	33.039	(26.468)
Повышение по программам, связанным с персоналом, чистое воздействие изменения принципов учета в 2006-07 годах	17.244	(4.747)
Повышение по программам, связанным с персоналом, чистое воздействие изменения принципов учета в 2006-07 годах	81.910	57.384
(Снижение) ассигнований по задолженности	-	(41.382)
<b>ЧИСТЫЕ НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА (ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ) В СВЯЗИ С ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ</b>	<b>331.290</b>	<b>(61.997)</b>
<b>ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ В СВЯЗИ С ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ</b>		
(Повышение)инвестиций – краткосрочных, чистые нереализованные доходы/(убытки)	(83.827)	(76.595)
(Повышение)инвестиций – долгосрочных, чистые нереализованные доходы/(убытки)	(59.203)	(48.135)
<b>ЧИСТЫЕ НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА (ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ) В СВЯЗИ С ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ</b>	<b>(143.030)</b>	<b>(124.730)</b>
<b>ДВИЖЕНИЕ НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ В СВЯЗИ С ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ</b>		
Повышение Фонда оборотных средств, чистые переводы из Общего фонда	457	14
Повышение на Специальном резервном счету, чистые переводы из Общего фонда	2.296	2.058
Повышение Специального фонда для чрезвычайных действий и восстановления	13.828	11.421
Повышение (Снижение) на Счету капитальных расходов	(6.889)	10.112
Повышение (Снижение) по кредитам	(71.000)	71.000
<b>ЧИСТЫЕ НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА (ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ) В СВЯЗИ С ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ</b>	<b>(61.308)</b>	<b>94.605</b>
<b>ЧИСТОЕ ПОВЫШЕНИЕ/(СНИЖЕНИЕ) НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ</b>	<b>126.952</b>	<b>(92.122)</b>
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА В НАЧАЛЕ ПЕРИОДА</b>	<b>110.860</b>	<b>202.982</b>
<b>НАЛИЧНЫЕ СРЕДСТВА В КОНЦЕ ПЕРИОДА</b>	<b>237.812</b>	<b>110.860</b>

---

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сопровождающие таблицу примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

## ВЕДОМОСТЬ IV: СТАТУС АССИГНОВАНИЙ ПО РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЕ

За двухлетие, завершившееся 31 декабря 2007 года

(в тыс. долл. США)

Глава	Чистый бюджет <sup>1</sup>	Отсрочен-ные поступления и резервы за предыдущее двухлетие <sup>2</sup>	Фактиче-ские другие поступле-ния <sup>3</sup>	Переводы <sup>4</sup>	Поступле-ния, отсрочен-ные до следующего двухлетия <sup>5</sup>	Скорректи-рованный бюджет	Расходы против скорректиро-ванного бюджета <sup>6</sup>	Валютные колебания <sup>7</sup>	Расходы по бюджетному курсу <sup>8</sup>	Разница между бюджетом и фактом <sup>9</sup>
1 Корпоративное управление	18.100	-	572	1.700	-	<b>20.372</b>	21.431	(1.059)	<b>20.372</b>	-
2 Устойчивые продовольственные и сельскохозяйственные системы	209.600	-	12.137	(3.300)	-	<b>218.437</b>	229.064	(10.656)	<b>218.408</b>	29
3 Обмен знаниями, политика и информационно-пропагандистская деятельность	189.100	-	39.479	1.600	-	<b>230.179</b>	241.978	(11.843)	<b>230.135</b>	44
4 Децентрализация, сотрудничество с ООН и выполнение Программы	212.700	36.415	28.648	(1.600)	(69.887)	<b>206.276</b>	214.517	(8.352)	<b>206.165</b>	111
5 Службы управления и надзора	110.500	-	26.626	350	-	<b>137.476</b>	146.896	(9.465)	<b>137.431</b>	45
6 Непредвиденные обязательства	600	-	(28)	-	-	<b>572</b>	183	(35)	<b>148</b>	424
8 Капитальные расходы	4.700	8.851	-	1.700	(2.770)	<b>12.481</b>	13.314	(833)	<b>12.481</b>	-
9 Расходы на обеспечение безопасности	20.400	-	105	(450)	-	<b>20.055</b>	20.181	(971)	<b>19.210</b>	845
<b>ИТОГО ФАКТИЧЕСКИ ПО БЮДЖЕТУ</b>	<b>765.700</b>	<b>45.266</b>	<b>107.539</b>		<b>(72.657)</b>	<b>845.848</b>	<b>887.564</b>	<b>(43.214)</b>	<b>844.350</b>	<b>1.498</b>
10 Перевод в Фонд уравнивания налогообложения	86.043	-	-	(86.043)	-	-	-	-	-	-
<b>Отсроченные поступления и резервы</b>										
a Отсроченные поступления ПТС (Глава 4)	36.415	(36.415)	-	-	69.887	<b>69.887</b>	-	-	-	69.887
b Счет капитальных расходов	10.112	(8.851)	-	-	2.770	<b>4.031</b>	-	-	-	4.031

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

(Резолюция Конференции 10/2003) (Глава 8)								
<b>Total</b>	<b>898.270</b>	<b>107.539</b>	<b>(86.043)</b>	<b>-</b>	<b>919.766</b>	<b>887.564</b>	<b>(43.214)</b>	<b>844.350</b>

Сопровождающие таблицу примечания являются составной частью финансовых ведомостей

## ПРИМЕЧАНИЯ К ВЕДОМОСТИ IV: СТАТУС АССИГНОВАНИЙ ПО РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЕ

<sup>1</sup> Ассигнования в соответствии с Резолюцией Конференции 7/2005.

<sup>2</sup> 8,9 млн. долл. США выделены из Фонда капитальных расходов на затраты по Главе 8, *Капитальные расходы*, (Резолюция Конференции 10/2003); 36,4 млн. долл. США из ассигнований на ПТС на 2004-05 годы отложены до 2006-07 годов (по бюджетному обменному курсу).

<sup>3</sup> Фактические другие поступления, отраженные в Ведомости I, включают следующие статьи:

Добровольные взносы	58.754
Фонды, полученные по договоренности между организациями	1.330
Совместно финансируемая деятельность	32.348
Взносы наличными правительственных контрагентов	1.745
Другие различные поступления (исключая поступления от Программы денег и медалей в размере 0,9 млн. долл. США)	13.362
<b>Итого фактических других поступлений</b>	<b>107.539</b>

<sup>4</sup> Комитет по финансам утвердил переводы (FC 119/2)

<sup>5</sup> 69,9 млн. долл. США ассигнований на ПТС 06-07 отложены до 08-09 годов (по бюджетному обменному курсу). 2,8 млн. долл. США отложены до 08-09 годов в рамках Фонда капитальных расходов (FC 122/2) (по бюджетному обменному курсу).

<sup>6</sup> Представляет суммы, отнесенные на счет бюджета Регулярной программы и ПТС до ассигнований за двухлетие (888,1 млн. долл. США и 35,6 млн. долл. США, соответственно, в отношении 2006-07 годов – см. также Примечание 8). Ведомость IV исключает 36,1 млн. долл. США расходов, отнесенных на счет Общего фонда в Ведомости I, которые не рассматриваются в Программе работы и бюджете на 2006-07 годы, следующим образом:

Не предусмотренное бюджетом повышение окладов персонала категории Общего обслуживания:

- отнесено на Специальный резервный счет	6.400
- финансируется за счет взносов Российской Федерации	7.877

Не предусмотренные бюджетом текущие затраты на обеспечение:

- Плана медицинского страхования после выхода в отставку	13.357
- Окончательных выплат	8.266
<b>Другие</b>	<b>167</b>
<b>Итого расходов, исключенных из Ведомости IV</b>	<b>36.067</b>

<sup>7</sup> Валютные колебания представляют собой фактические расходы и фактические другие поступления, скорректированные таким образом, чтобы отражать преобразование сделок, деноминированных в евро, по бюджетному обменному курсу, а не по оперативному обменному курсу ООН, действующему на дату совершения сделки.

<sup>8</sup> Расходы по бюджетному курсу представляют собой фактические расходы, скорректированные на валютные колебания

<sup>9</sup> Разница между скорректированным бюджетом и бюджетными расходами

## **Примечания к Финансовым ведомостям**

---

### ***1. Организация***

Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (Организация) создана 16 октября 1945 года. Ее штаб-квартира расположена в Риме, Италия. Целями Организации являются повышение уровней питания и жизни; обеспечение повышения эффективности производства и распределения всей продовольственной и сельскохозяйственной продукции; улучшение условий для сельского населения; и внесение вклада в расширение мировой экономики и избавление тем самым человечества от голода.

Программа работы Организации утверждается на Конференции государств-членов. Соответствующие бюджетные ассигнования, принятые путем голосования, финансируются за счет взносов, устанавливаемых Конференцией для государств-членов и ассоциированных членов. Неиспользованные по завершении финансового периода ассигнования упраздняются, за исключением ассигнований на Программу технического сотрудничества (ПТС), которые остаются для покрытия обязательств в течение финансового периода, следующего за периодом, для которого были предусмотрены средства, а также ассигнований по Главе 8, которые переводятся на Счет капитальных расходов для дальнейшего использования в течение следующих финансовых периодов.

Добровольные взносы на специальные цели, которые соответствуют политике, целям и деятельности Организации, могут приниматься Генеральным директором и создаваемыми, соответственно, Целевыми и Специальными фондами. Кроме того, Организация получает средства по межорганизационной договоренности с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) для участия в качестве исполнительного агентства в проектах технического сотрудничества ПРООН или для проведения работы в качестве осуществляющего агентства в проектах, финансируемых ПРООН, которые реализуются другими исполняющими агентствами. Добровольные взносы и получаемые средства включают платежи в связи с покрытием некоторых затрат, касающихся технических, управленических и административных услуг (вспомогательных затрат), которые составляют необходимую часть внебюджетных проектов.

С согласия основных многосторонних финансовых органов в области сельского хозяйства, Организация оказывает вспомогательные инвестиционные услуги в рамках совместно финансируемых миссий в отдельные страны, за которые она получает компенсацию в виде согласованной доли затрат.

### ***2. Резюме основных принципов бухгалтерского учета***

#### **Финансовый период**

Финансовым периодом считается двухлетие, состоящее из двух последовательных календарных лет.

## **Основа подготовки**

Финансовые ведомости готовятся в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУССОН), применяемыми единообразно и последовательно. Изменения в методы учета вносятся только в случае принятия иной политики, которая требуется в соответствии с резолюцией руководящих органов Организации или СУССОН, либо в случае, когда такие изменения приведут к более четкому представлению финансовых ведомостей.

## **Поступления**

Поступления признаются таковыми, когда Организация получает право на них, за исключением добровольных взносов, средств, получаемых по межорганизационной договоренности, и совместно финансируемой деятельности, которая признается пропорционально степени завершения проектной деятельности, измеряемой с точки зрения расходов.

## **Расходы**

Расходы признаются в виде затрат, которые были осуществлены.

## **Оборудование, мебель и транспортные средства**

Затраты на оборудование, мебель и транспортные средства полностью покрываются в год осуществления покупки.

## **Отчетная валюта**

Финансовые ведомости выражены в долларах США, которые являются функциональной валютой Организации.

## **Иностранный валюта**

С 31 декабря 2007 года все активы и пассивы, выраженные в других валютах помимо долларов США, переводятся по оперативному обменному курсу ООН на дату отчета. Разница, возникающая в связи с обменными курсами, учитывается как поступления и расходы и зачисляется на Специальный резервный счет. Поступления и расходы в другой валюте, помимо долларов США, переводятся в доллары США по оперативному обменному курсу ООН, который примерно равен рыночному курсу, действующему на дату лежащих в их основе сделок. До двухлетия 2006-07 годов только наличные средства и срочные депозиты, деноминированные в других валютах, помимо долларов США, переводились по оперативному обменному курсу ООН, действующему на дату отчета.

## **Инвестиции**

Начиная с двухлетия 2006-07 годов, инвестиции учитываются по рыночной стоимости, определяемой на основе общего портфеля. Изменения в стоимости фиксируются в отдельном компоненте резервов под названием: «Нереализованные доходы/убытки от инвестиций». Доходы и убытки, связанные с изменением рыночной стоимости, признаются поступлениями, когда при погашении инвестиций образуются доходы и

убытки. Организация классифицирует свои инвестиции как «имеющиеся для продажи», так как они не подлежат активной торговле для получения выгоды в краткосрочном плане, и не состоят из инвестиций с фиксированными сроками, которые хранятся до наступления срока платежа. До двухлетия 2006-07 годов инвестиции фиксировались по более низкой стоимости или по рыночной стоимости, определяемой на основе общего портфеля.

### **Программы, связанные с персоналом**

Начиная с двухлетия 2006-07 годов, Организация признает на счетах 100% определенных на актуарной основе обязательств по Плану компенсационных выплат и Плану медицинского страхования после выхода в отставку (вместе называемые «Программы, связанные с персоналом»). Будущие изменения в этих обязательствах будут отражать расходы, связанные с определенными на актуарной основе текущими затратами на обслуживание, и расходы на выплату процентов, плюс или минус корректизы, связанные с изменением актуарной оценки и/или приобретенным опытом.

Уровень расходов и обязательства определяются актуарной стоимостью. Текущие затраты на обслуживание и амортизация начисленных обязательств относятся на счет расходов в момент совершения операций. Начиная с 1998 года по декабрь 2007 года образовавшиеся начисленные обязательства по Плану медицинского страхования после выхода в отставку и по другим программам, связанным с персоналом, погашаются за период в 30 лет и 15 лет, соответственно. Поскольку Организация признает все обязательства по программам, связанным с персоналом, то в последующие периоды амортизация уже не потребуется.

### **Методы округления**

Финансовые ведомости выражены в тысячах долларов США.

### **Политика консолидации**

#### **- Программа работы ФАО**

Сводные финансовые ведомости представляются сегментами, состоящими из: (а) Общих и связанных фондов и (б) Целевых фондов и фондов ПРООН.

#### **- Кредитный союз ФАО**

В соответствии с положениями Резолюции Конференции 37/75 Кредитный союз является составной частью ФАО и соответственно: (а) фонды Кредитного союза и чистые активы должны размещаться на специальном счету, административное управление которым осуществляется отдельно от всех остальных фондов и активов, находящихся в административном управлении ФАО; (б) все издержки, связанные с операциями Кредитного союза, и любые финансовые обязательства, вызванные деятельностью Кредитного союза, относятся на счет фондов и активов Кредитного союза; и (с) статут Кредитного союза содержит положения, гарантирующие финансовое положение Организации. Эти принципы были надлежащим образом включены в статут Кредитного союза. Прошедшие аудиторскую проверку финансовые ведомости Кредитного союза не сводятся воедино с другими ведомостями, а представляются Комитету по финансам отдельно.

## - Магазин ФАО

Положения об операциях и фондах магазина ФАО определены положениями Раздела 27 Статьи XIII Соглашения о штаб-квартире, в которых признается, что сотрудники: (i) имеют право на импорт, свободный от таможенной пошлины и иных сборов, запретов и ограничений на импорт; и (ii) посредством ФАО могут приобретать в разумных количествах, согласованных в соответствии с процедурой, которая должна быть установлена по договоренности между правительством Италии и ФАО, продовольственные и другие товары для личного использования и потребления, но не для дарения или продажи. Прошедшие аудиторскую проверку финансовые ведомости магазина ФАО не сводятся воедино с другими ведомостями, а представляются Комитету по финансам отдельно.

### *3. Установленные взносы государств-членов*

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
Установленные взносы по Регулярной программе		785.555	782.009
Установленные взносы на Медицинское страхование после выхода в отставку		14.100	14.100
Минус	Сумма в отношении Фонда уравнивания налогообложения	(5.900)	(2.800)
		<b>793.755</b>	<b>793.309</b>

В соответствии с Резолюцией Конференции 7/2005 были утверждены ассигнования в размере 765,7 млн. долл. США для использования по Программе работы в соответствии с предложениями Генерального директора на 2006-07 годы. Эти ассигнования плюс сумма в 14,1 млн. долл. США, предназначенная для финансирования погашения расходов на Медицинское страхование после выхода в отставку, минус смета Различных поступлений в размере 6,0 млн. долл. США, в соответствии с бюджетом должны были финансироваться за счет взносов государств-членов в размере 773,8 млн. долл. США. Эти взносы включают две части, состоящие из взносов в долларах США на сумму в 353,1 млн. долл. США, и в евро на сумму в 353,6 млн. евро (эквивалентную 420,7 млн. долл. США по бюджетному обменному курсу, равному 1,19 долл. США за 1,00 евро). Фактические взносы государств-членов в размере 793,8 млн. долл. США отражают разницу между средним оперативным обменным курсом ООН, равным 1,25 долл. США за 1,00 евро, на момент поступления взносов в евро на сумму в 353,6 млн. евро, и обменным курсом, установленным в бюджете.

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Договоренность о разделении установленных взносов была утверждена в Резолюции Конференции 11/03 в 2003 году и впервые была применена для сбора установленных взносов государств-членов в 2004-05 годах. Исходя из общего объема установленных взносов, выраженных в долларах США, которые зафиксированы в Ведомости I, фактические установленные взносы в долларах США и в евро на 2006-07 годы поступили в пропорции примерно в 44% и 56%, соответственно.

**4. Договоренности**

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
(a)	<b>Общий и связанные фонды</b>		
	Вспомогательные затраты	58.754	39.927
(b)	<b>Целевые фонды и ПРООН</b>		
	Страны-доноры	584.643	487.051
	Институты-доноры	153.985	77.562
	Мультидонорские проекты	96.893	54.503
		835.521	619.116
		<b>894.275</b>	<b>659.043</b>

Вспомогательные затраты по Общему и связанным фондам представляют собой поступления, выделяемые на вспомогательные услуги, оказываемые Регулярной программой проектам Целевых фондов и ПРООН.

**5. Фонды, получаемые по договоренности между организациями**

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
(a)	<b>Общий и связанные фонды</b>		
	Вспомогательные затраты	1.330	1.559
(b)	<b>Целевые фонды и ПРООН</b>		
	Фонды, получаемые по договоренности между организациями	13.500	15.696
		<b>14.830</b>	<b>17.255</b>

**6. Совместнофинансируемая деятельность**

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
	Программа сотрудничества ФАО/Всемирного банка	25.226	21.454
	Африканский банк развития	915	1.740
	Азиатский банк развития	93	360
	Международный фонд сельскохозяйственного развития	3.535	1.317
	Европейский банк реконструкции и развития	557	620
	Другие	2.022	1.180
		<b>32,348</b>	<b>26.671</b>

**7. Различные поступления**

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
(a)	<b>Общий и связанные фонды</b>		
	Проценты по банковским и срочным депозитам	11.204	5.062
	Поступления от краткосрочных инвестиций	3.339	-
	Переход накопленных обязательств	3.607	3.450
	Банковские сборы	(2.303)	(1.875)
	Выплаченные банковские проценты	(1.835)	(333)
	Предыдущий период	-	130
	Взнос Российской Федерации	7.877	-
	Другие	1.762	1.017
		<b>23.651</b>	<b>7.451</b>
(b)	<b>Целевые фонды и ПРООН</b>		
	Поступление инвестиций на краткосрочный депозит	36.333	14.319
		<b>59.984</b>	<b>21.770</b>

Взнос Российской Федерации в Программу работы и бюджет на 2006-07 годы в размере 7,9 млн. долл. США проводится как «Различные поступления» в соответствии с решением Совета (CL 131/REP).

**8. Расходы**

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
(a)	<b>Общий и связанные фонды:</b>		
	Оклады персонала	624.752	571.352
	Другие людские ресурсы	88.396	93.207
	Официальные поездки	54.028	64.937
	Общие оперативные расходы	56.060	55.637
	Закупка оборудования	32.466	54.601
	Подготовка	8.129	12.581
	Контракты	44.824	44.445
	Прочие расходы	16.920	11.534
		<b>925.575</b>	<b>908.294</b>
(b)	<b>Целевые фонды и ПРООН</b>		
	Оклады персонала	165.620	132.916
	Другие людские ресурсы	138.948	92.097
	Официальные поездки	91.643	63.227
	Общие оперативные расходы	52.512	36.129
	Закупка оборудования	218.768	184.458
	Подготовка	31.540	21.037
	Контракты	142.083	99.498
	Прочие расходы	7.907	5.450
		<b>849.021</b>	<b>634.812</b>
		<b>1.774.596</b>	<b>1.543.106</b>

Расходы из Общего и связанных фондов включают следующее:

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
	<b>Регулярная программа</b>		
	Ассигнования на ПТС за предыдущее двухлетие	35.556	62.025
	Ассигнование по задолженности	-	31.270
	Оборотный фонд информационной продукции	1.062	1.440
	Прочие расходы	882	1.015
		<b>925.575</b>	<b>908.294</b>

Расходы по Регулярной программе включают 27,1 млн. долл. США , связанных с ассигнованиями по ПТС за 2006-07 годы; 13,3 млн. долл. США по статье *Капитальных расходов*, связанных с Главой 8 Программы работы и бюджета, которая была учреждена

в конце предыдущего двухлетия (дополнительную информацию см. в Примечаниях 18 и 24); и 36,1 млн. долл. США расходов, которые не были предусмотрены в Программе работы и бюджете на 2006-07 годы (см. также Ведомость IV).

### ***9. Амтияциобязательств, связанных с персоналом***

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Медицинское страхование после выхода в отставку	45.445	29.986
Окончательные платежи	-	2.977
	<b>45.445</b>	<b>32.963</b>

До 31 декабря 2007 года доля обязательств перед персоналом после выхода в отставку, учитываемых в Ведомости II, отражала приблизительно лишь ту сумму, на которую были отложены активы для финансирования этих обязательств. В 1998 году Организация стала признавать неучитываемую долю, чтобы в полной мере признать обязательства за 30 лет. Погашение обязательств по медицинскому страхованию персонала после выхода в отставку представляет собой сумму неучтеною доли общих обязательств, которая учитывается в Ведомости II, и которая должна быть обеспечена за счет взносов государств-членов, чтобы обеспечить полное финансирование к 2027 году. Эти суммы определяются на основе актуарной оценки. Погашение по окончательным платежам за 2006-07 годы было включено в расходы Регулярной программы на 2006-07 годы и отражает суммы расходов, превышающие рекомендованные ставки взносов, определяемые на основе актуарной оценки.

С 31 декабря 2007 года общая сумма обязательств, связанных с персоналом после выхода в отставку, которая включает как обеспеченную, так и не обеспеченную финансовыми средствами доли, учитывается в Ведомости II.

### ***10. Резерв для взносов***

Сверка ассигнований на задержки в поступлении взносов:

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Начальное сальдо на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	<b>179.043</b>	<b>109.064</b>
Повышение/(Снижение) ассигнований по взносам, касающимся:		
Установленных взносов государств-членов	(160.956)	71.604
Взносов наличными правительственных контрагентов	(566)	432
Установленных взносов на Специальный резервный счет	(2.296)	(2.057)
Установленных взносов в Фонд оборотного капитала	(110)	-
<b>Чистое повышение /(снижение) ассигнований по взносам</b>	<b>(163.928)</b>	<b>69.979</b>
<b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>15.115</b>	<b>179.043</b>
 <b>Из которых ассигнования на:</b>		
Установленные взносы государств-членов	8.405	169.361
Взносы наличными правительственных контрагентов	6.534	7.099
Установленные взносы на Специальный резервный счет	151	2.448
Установленные взносы в Фонд оборотного капитала	25	135
<b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>15.115</b>	<b>179.043</b>

Чистое снижение ассигнований, касающихся Установленных взносов государств-членов, а также Установленных взносов на Специальный резервный счет и в Фонд оборотных средств, отражает изменение принципов бухгалтерского учета, которое было зарегистрировано в качестве корректива в отношении начального сальдо резерва Общего фонда в размере 161 млн. долл. США (более подробную информацию см. в Примечании 20), а также в качестве корректировки резервов Специального резервного счета и Фонда оборотных средств в размере 2,3 млн. долл. США и 0,1 млн. долл. США, соответственно. С 31 декабря 2007 года положения в отношении этих установленных взносов относятся полностью к бывшим государствам-членам (бывшей Югославии).

Снижение, касающееся Взносов наличными правительственных контрагентов, отражает снижение сумм соответствующих валовых задержанных и подлежащих уплате взносов (см. Примечание 12) и в соответствии с прошлой практикой и политикой Организации учитывается в качестве чистых расходов на Счету для дебиторской задолженности по взносам и других активов в Ведомости I.

## 11. Инвестиции

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Целевые фонды и ПРООН</b>		
Краткосрочные инвестиции	450.022	368.368
<b>Итого краткосрочных инвестиций</b>	<b>450.022</b>	<b>368.368</b>
<b>Общий и связанные фонды</b>		
<b>Долгосрочные инвестиции, направляемые на:</b>		
Компенсационный план	16.749	16.589
Программа выплат при прекращении службы	82.173	77.875
Медицинское страхование после выхода в отставку	200.732	114.282
<b>Итого долгосрочных инвестиций</b>	<b>299.654</b>	<b>208.746</b>
<b>Итого инвестиций</b>	<b>749.676</b>	<b>577.114</b>

С 31 декабря 2007 года были изменены принципы бухгалтерского учета и в настоящее время инвестиции учитываются по их текущей рыночной стоимости. В 2004-05 годах и в предыдущие двухлетия инвестиции фиксировались по меньшей стоимости или по рыночной стоимости.

Ценные бумаги по долгосрочным инвестициям находятся на ответственном хранении в компании *Northern Trust Company*, а управление ими осуществляют внешние инвестиционные менеджеры. Как долгосрочные, так и краткосрочные портфели инвестиций состоят из инвестиций, которые считаются готовыми к продаже. В соответствии с текущими руководящими принципами в отношении инвестиционной деятельности, активы в портфеле долгосрочных инвестиций распределяются примерно поровну – 50% составляет капитал и 50% - фиксированные поступления. Доля фиксированных поступлений выражена в евро, в то время как капитал – в долларах США.

Как и в предыдущие годы, Организация установила дополнительный сбор взносов в 2006-07 годах на сумму в 14,1 млн. долл. США в целях финансирования амортизационных отчислений на медицинское страхование после выхода в отставку. Суммы, полученные в результате дополнительных взносов, направляются в портфель долгосрочных инвестиций в пропорции к общим, фактически выплаченным установленным взносам государств-членов.

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

<b>Нереализованные доходы/(убытки) по инвестициям</b>	<b>2006-07</b>	<b>2004-05</b>
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Краткосрочные инвестиции</b>		
Затраты	452.195	368.676
Рыночная стоимость	450.022	368.368
<b>Нереализованные (убытки) по краткосрочным инвестициям</b>	<b>(2.173)</b>	<b>(308)</b>
<b>Долгосрочные инвестиции</b>		
Затраты	267.949	208.746
Рыночная стоимость	299.654	230.272
<b>Нереализованные доходы по долгосрочным инвестициям</b>	<b>31.705</b>	<b>21.526</b>

Нереализованные убытки в размере 2,2 млн. долл. США по краткосрочным инвестициям и нереализованные доходы в размере 31,7 млн. долл. США по долгосрочным инвестициям были занесены в Резервы и сальдо фондов. На 31 декабря 2005 года нереализованные доходы от долгосрочных инвестиций не признавались, поскольку инвестиции оценивались по более низкой стоимости или по рыночной стоимости.

В соответствии с резолюциями Конференции 10/99 и 10/2001 было утверждено, в частности, что: (i) любые поступления, получаемые за счет инвестиций, хранимых в отношении Программы выплат при прекращении службы и Плана компенсационных выплат персоналу, должны учитываться таким образом, чтобы обеспечить адекватность этих фондов для покрытия соответствующих обязательств; (ii) в случае получения дополнительных поступлений от инвестиций, они должны направляться в первую очередь на выполнение обязательств по Медицинскому страхованию после выхода в отставку, а затем на выполнение обязательств по Окончательным платежам. Поступления от долгосрочных инвестиций, полученные в 2006-07 годах и составившие 42,6 млн. долл. США, были направлены на Программы, связанные с персоналом в 2006-07 годах (36,6 млн. долл. США в 2004-05 годах).

**12. Дебиторская задолженность по взносам**

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
(a)	<b>Общий и связанные фонды</b>		
	Установленные взносы государств-членов	113.179	169.361
	Взносы наличными правительственных контрагентов	6.534	7.099
	Фонд оборотных средств	133	135
	Специальный резервный счет	2.448	2.448
		<b>122,294</b>	<b>179.043</b>
(b)	<b>Целевые фонды и ПРООН</b>		
	Добровольные взносы	6.197	5.972
	Дебиторская задолженность средств в соответствии с межорганизационной договоренностью	12.011	7.843
		<b>18.208</b>	<b>13.815</b>
		<b>140.502</b>	<b>192.858</b>

**13. Дебиторская задолженность**

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Дебиторская задолженность, авансы и предоплата	35.451	29.564
Другие организации, входящие и не входящие в систему ООН	11.526	17.976
Накопленные проценты и другие	2.962	1.067
	<b>49.939</b>	<b>48.607</b>
Минус: Резерв для дебиторской задолженности	(4.115)	-
Дебиторская задолженность, чистая	<b>45.824</b>	<b>48.607</b>

Статья Дебиторская задолженность, авансы и предоплата по состоянию на 31 декабря 2007 года включает 14,9 млн. долл. США авансов членам персонала против их заработанных прав по Программе платежей при прекращении службы (в 2004-05 годах - 8,0 млн. долл. США). Такая сумма будет вычтена из окончательных платежей, причитающихся членам персонала по завершении службы (дополнительную информацию см. в Примечании 21).

С 31 декабря 2007 года Дебиторская задолженность учитывается без резерва для сальдо государств по их ожидаемой чистой реализуемой стоимости. Зачет в Резерв для дебиторской задолженности по счетам был зафиксирован как расходы по Счету для дебиторской задолженности по взносам и других активов в Ведомости I.

## 14. Банковские кредиты

В течение пяти последних месяцев 2005 года Организация испытывала дефицит наличных средств в связи с задержками в выплате взносов со стороны государств-членов. После использования средств из Фонда оборотных средств и Специального резервного счета для покрытия потребностей в наличных средствах Общего фонда, Организация была вынуждена дополнительно прибегнуть к внешним кредитам в период с августа по 31 декабря 2005 года. Эти кредиты различных институтов подлежали оплате в периоды до двух недель по преобладающим на рынке процентным ставкам. Необеспеченные внешние кредиты на сумму в 71 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 2005 года были погашены в 2006 году после получения взносов со стороны государств-членов.

## 15. Взносы, полученные авансом

		2006-07	2004-05
		тыс. долл. США	тыс. долл. США
(a)	<b>Общий и связанные фонды:</b>		
	Установленные взносы государств-членов	62	58
(b)	<b>Целевые фонды и ПРООН:</b>		
	Добровольные взносы	564.830	384.304
		<b>564.892</b>	<b>384.362</b>

Взносы, получаемые авансом для Целевых фондов и фондов ПРООН, представляют собой часть добровольных взносов, поступающих от различных доноров, которые еще не используются для осуществления соответствующих проектов. Поступления в Целевой фонд и на проекты ПРООН признаются в момент осуществления проектных расходов и соответствующего снижения сальдо полученных авансом взносов. В соответствии с донорскими соглашениями, любой неистраченный остаток возвращается донорам.

Взносы, полученные авансом, хранятся в наличных средствах и в виде краткосрочных инвестиций, а поступления в виде процентов на них переводятся в целевые фонды и на донорские счета ПРООН.

Поступления по процентам, начисляемые на наличные средства и краткосрочные инвестиции, относящиеся к Добровольным взносам и переводимые в целевые фонды и на донорские счета ПРООН, включенные выше, составили сумму в 36,3 млн. долл. США (в 2004-05 годах - 14,3 млн. долл. США).

## 16. Непогашенные обязательства

Непогашенные обязательства представляют собой пассивы по расходам на персонал, контракты и неразмещенные заказы на покупки, поступившие по состоянию на 31 декабря 2007 года.

## 17. *Денежные обязательства*

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Распределение на местах	1.447	1.676
Программы пенсионного обеспечения и медицинского обслуживания	2.818	2.918
Доверительные счета персонала	20.673	10.138
Другие денежные обязательства	13.254	6.216
	<b>38.192</b>	<b>20.948</b>

Доверительные счета персонала представляют собой фонды, связанные с совершением операций по программам медицинского обслуживания и страхования персонала на основе взносов. Эти средства используются для соответствующих целей, таких как удовлетворение платежных требований, получаемых по истечении контрактов на медицинское обслуживание и страхование.

## 18. *Ограничения поступления*

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Начальное сальдо на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	<b>35.556</b>	<b>62.024</b>
Плюс: Установленные взносы на 2006-07 годы по Регулярной программе, касающиеся ассигнований на ПТС (2004-05 гг.)	95.703	98.645
Минус: Переведено в поступления в отношении расходов, совершенных в отношении:		
(i) ассигнований на ПТС в 2004-05 годах (2002-03 гг.)	(35.556)	(62.024)
(ii) ассигнований на ПТС в 2006-07 годах (2004-05 гг.)	(27.108)	(63.089)
Чистое повышение / (снижение) отсроченных доходов за двухлетие	<b>33.039</b>	<b>(26.468)</b>
<b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>68.595</b>	<b>35.556</b>

Программа технического сотрудничества (ПТС) осуществляется с 1976 года с целью предоставления специализированной компетентности ФАО государствам-членам для решения насущных проблем развития в секторах сельского, рыбного и лесного хозяйства, а также для решения связанных с ними вопросов сельского и социально-экономического развития.

ПТС осуществляется в рамках Регулярной программы, финансируемой за счет установленных взносов государств-членов. Ассигнования выделяются на период в два двухлетия. Сумма неиспользованных в течение первого двухлетия ассигнований учитывается как отсроченный доход и может быть перенесена для полного использования в следующем двухлетии. Отсроченный доход фиксируется в Ведомости II и рассчитывается как разница между общими ассигнованиями, выделенными на Программу работы и бюджет, и фактическими совершенными расходами. Все расходы в другой валюте, помимо долларов США, переводятся по оперативному обменному курсу ООН, действующему на дату совершения сделки.

## ***19. Ассигнования по задолженности***

Сальдо Ассигнований задолженности, оставшееся на конец 2005 года, переведено на новый Счет капитальных расходов в соответствии с Резолюцией Конференции 10/2003. Проводки по Главе 9 «Единовременные расходы» были следующими:

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Ассигнования задолженности для единовременных расходов	-	41.382
Минус: Осуществленные расходы	-	(31.270)
Перевод на Счет капитальных расходов	-	(10.112)
	-	-

## ***20. Имущественные принципы учета***

В рамках постоянных усилий, направленных на повышение качества и прозрачности своей финансовой отчетности, Организация, начиная с проверенных счетов за текущее двухлетие, изменила принципы ведения бухгалтерского учета, затрагивающие три области: 1) Резерв для дебиторской задолженности по взносам государств-членов; 2) Обязательства по программам, связанным с персоналом, после прекращения службы; и 3) Инвестиции.

### **Резерв для дебиторской задолженности по взносам государств-членов**

До 2006-07 годов политика Организации заключалась в том, чтобы регистрировать резерв против 100% непогашенных сумм Дебиторской задолженности по взносам государств-членов до того момента, когда они поступят. Начиная с 2006-07 годов, политика Организации сводится к тому, что все установленные взносы государств-членов считаются собираемыми. Поэтому ассигнования фиксируются против этих установленных взносов только в исключительных обстоятельствах. По состоянию на 31 декабря 2007 года Организация ассигновала 100% непогашенных сумм от бывшего государства-члена (бывшей Югославии). Сокращение этого ассигнования зафиксировано как корректив к начальному сальдо Резерва Общего фонда (160,9 млн. долл. США), Фонда оборотных средств (0,1 млн. долл. США) и Специального резервного счета (2,3 млн. долл. США), основанный на установленных взносах, к которым относятся эти ассигнования.

### **Обязательства по программам, связанным с персоналом**

До 2006-07 годов Организация учитывала только долю обязательств, связанную с Планом медицинского страхования после выхода в отставку, которая определялась на основе актуарной оценки, в то время как обязательства в отношении прав персонала, связанных с Программой выплат при прекращении службы, не фиксировались. Начиная с 31 декабря 2007 года, Организация учитывает все 100% обязательств по Программам, связанным с персоналом, которые определяются на основе актуарной оценки, в рамках Ведомости II. Разница в 397,7 млн. долл. США между общими

обязательствами и суммами, признанными после учета текущих затрат на услуги, амортизационных отчислений и поступлений по долгосрочным инвестициям, учтена в качестве корректива к начальному сальдо Резерва Общего фонда.

### Инвестиции

До 2006-07 годов инвестиции учитывались по более низкой первоначальной стоимости (скорректированной на полученные поступления) или по справедливой стоимости, определяемой со ссылкой на внешние рынки. С 31 декабря 2007 года инвестиции учитываются по их справедливой рыночной стоимости. Повышение и/или снижение фиксируется на счету *Нереализованные доходы/ (убытки) на инвестиции* в качестве отдельного компонента Резервов и сальдо фондов в Ведомости II по состоянию на 31 декабря 2007 года и поэтому не оказывает влияния на начальное сальдо Итоговых резервов и фондов.

### 21. Программы, связанные с персоналом

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Компенсационные выплаты	16.749	16.589
Выплаты при прекращении службы	97.079	77.875
Окончательные платежи	29.177	-
Медицинское страхование после выхода в отставку	576.142	145.102
<b>Итого кумулятивные обязательства</b>	<b>719.147</b>	<b>239.566</b>
Плюс: Неучтенные обязательства	-	414.272
<b>Итого обязательств, связанных с персоналом</b>	<b>719.147</b>	<b>653.838</b>
Минус: Зарезервированные долгосрочные инвестиции по справедливой рыночной стоимости	(299.654)	(230.272)
Минус: Авансы на Программу выплат при прекращении службы	(14.905)	(8.034)
<b>Итого не обеспеченных фондами обязательств, связанных с персоналом</b>	<b>404.588</b>	<b>415.532</b>

Дополнительные ассигнования, требуемые по состоянию на 31 декабря 2007 года для обеспечения выполнения в полной мере всех обязательств, связанных с персоналом, резюмируются следующим образом:

	2006-07
	тыс. долл. США
Компенсационные выплаты	-
Платежи при прекращении службы	-
Окончательные платежи	29.177
Медицинское страхование после выхода в отставку	368.494
<b>397.671</b>	<b>397.671</b>

## Компенсационные выплаты

Компенсационные выплаты причитаются членам персонала и их иждивенцам в случае кончины, травмы или болезни, если они связаны с выполнением служебных обязанностей, а также, в некоторых обстоятельствах, могут быть предназначены для дополнения пенсий по инвалидности или в связи с потерей кормильца, выплачиваемых Объединенным пенсионным фондом персонала ООН.

Компенсационные выплаты подлежат актуарному анализу для уточнения обязательств и вынесения рекомендаций о ставках вклада. Для определения оценки используется метод одногодичных затрат. Основные актуарные предположения и актуарная дисконтированная стоимость ожидаемых требований по состоянию на 31 декабря 2007 года (и 2005 года) являются следующими:

	2007	2005
(i) Годовая дисконтная ставка	5,6%	4,5%
(ii) Ежегодные повышения пособий в связи со стоимостью жизни	2,5%	2,0%
<b>Актуарная дисконтированная стоимость ожидаемых требований (тыс. долл. США)</b>	<b>16.749</b>	<b>16.589</b>

## Платежи при прекращении службы

Платежи при прекращении службы причитаются персоналу категории Общего обслуживания в штаб-квартире, имеющему право на получение такого пособия, в размере 1/12-й доли окончательного чистого годового оклада, помноженной на количество лет службы за период с 1 января 1975 года по 31 декабря 1990 года, плюс 1/13,5 доли окончательного чистого годового оклада, помноженной на количество лет службы за период после 1 января 1991 года. Платежи при прекращении службы подлежат актуарной оценке для определения обязательств и рекомендованных ставок вкладов. Для оценки используется метод прогнозирования стоимости кредитной единицы. Основные актуарные предположения и актуарная дисконтная стоимость ожидаемых требований по состоянию на 31 декабря 2007 года (и 2005 года) являются следующими:

	2007	2005
(i) Годовая дисконтная ставка	5,6%	4,5%
(ii) Будущие темпы повышения окладов	3,0%	2,5%
<b>Актуарная дисконтная стоимость обязательств по пособиям (тыс. долл. США)</b>	<b>97.079</b>	<b>77.875</b>

## Окончательные платежи

Окончательные платежи включают выплаты за накопившийся годовой отпуск, пособие в связи с возвращением на родину, выходное пособие, проездные расходы, связанные с возвращением на родину и перевозкой домашнего имущества, на которые имеют право соответствующие члены персонала. Окончательные платежи подлежат актуарной оценке для определения обязательств и рекомендованных ставок вкладов. Основные актуарные предположения и актуарная дисконтная стоимость ожидаемых требований по состоянию на 31 декабря 2007 года (и 2005 года) являются следующими:

	<b>2007</b>	<b>2005</b>
(i) Годовая дисконтная ставка	5,6%	4,5%
(ii) Будущие темпы повышения окладов	3,0%	2,5%
<b>Актуарная дисконтная стоимость обязательств по пособиям (тыс. долл. США)</b>	<b>29.177</b>	<b>25.932</b>

### Медицинское страхование после выхода в отставку

План охвата медицинским страхованием после выхода в отставку предусматривает охват во всем мире для покрытия необходимых медицинских расходов имеющих на это право бывших членов персонала и их иждивенцев. Обязательства по этому Плану медицинского страхования после выхода в отставку представляют собой дисконтную стоимость доли затрат Организации на медицинское страхование пенсионеров и работающего персонала для покрытия пособий после выхода в отставку, накопившихся до настоящего времени. План охвата медицинским страхованием после выхода в отставку подлежит актуарной оценке для определения обязательств и рекомендованных ставок вкладов. Для оценки используется метод прогнозирования стоимости кредитной единицы с пропорциональным учетом продолжительности службы. Основные актуарные предположения и актуарная дисконтная стоимость ожидаемых требований последней актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2007 года (и 2005 года) являются следующими:

	<b>2007</b>	<b>2005</b>
(i) Годовая дисконтная ставка	5,6%	4,5%
(ii) Уровень повышения окладов	3,0%	2,5%
(iii) Темпы роста медицинских расходов (на 31 декабря 2007 года они установлены на уровне 5%. С 31 декабря 2005 года темпы роста медицинских расходов предположительно снижаются поступательно с 6,5% до 4,5% за период в последующие 10 лет)	5%	6,5%
<b>Актуарная дисконтная стоимость ожидаемых требований (тыс. долл. США)</b>	<b>576.142</b>	<b>533.442</b>

### Пенсии

Организация является участником Объединенного пенсионного фонда персонала ООН (ОПФПООН), который был учрежден Генеральной Ассамблеей ООН для обеспечения пенсионными пособиями по старости, в связи с кончиной кормильца, по инвалидности и с другими страховыми случаями. Пенсионный фонд представляет собой финансируемую программу с установленными пособиями. Финансовые обязательства Организации перед ОПФПООН заключаются в выплате обязательных взносов по ставкам, которые устанавливаются на Генеральной Ассамблее ООН, наряду с любой долей платежей для покрытия актуарного дефицита в соответствии со Статьей 26 Правил Пенсионного фонда. Оплата такого дефицита осуществляется

## ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

только в тех случаях, когда Генеральная Ассамблея ООН ссылается на положения Статьи 26 после определения того, что существует необходимость в покрытии дефицита на основе оценки актуарной достаточности Пенсионного фонда на дату оценки. На момент подготовки этого доклада Генеральная Ассамблея ООН на это положение не ссылалась.

Метод актуарной оценки, принятый Пенсионным фондом персонала ООН, представляет собой метод совокупных величин открытой группы. Затраты на выплату пенсий относятся на счет поступлений ОПФПООН таким образом, чтобы распределить регулярные затраты в течение всего срока службы членов персонала в соответствии с рекомендациями актуариев, которые осуществляют периодические оценки по плану каждые два года. В этом плане освещаются актуарные риски, которым подвергаются участвующие организации, в связи с настоящими и бывшими сотрудниками других организаций, в результате чего не получается никакой последовательной и надежной основы для распределения обязательств, планирования активов и затрат между отдельными организациями, участвующими в этой программе.

ФАО, а также другие участвующие организации не в состоянии определить свою долю в базовом финансовом положении и в показателях этого плана с достаточной надежностью для целей бухгалтерского учета и, соответственно, не фиксирует какие-либо активы или обязательства на своих счетах в этой связи, а также не включает в примечания соответствующую информацию, касающуюся этого плана, такую как актуарные предположения. Организация выплачивает взносы от имени своего персонала (в настоящее время подлежат выплате от имени участников и ФАО суммы в размере 7,9% и 15,8%, соответственно, от зачитываемого для пенсии вознаграждения члена персонала) и учитывает свою долю этого взноса в качестве расходов по статье *Расходы по персоналу*. Общие расходы Организации, связанные с осуществлением программы пенсионного обеспечения, за период 2006-07 годов составили 102,4 млн. долл. США (в 2004-05 годах – 96 млн. долл. США).

## 22. *Фонд оборотных средств*

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Разрешенный уровень на 1 января 2006 и 2004 годов	25.395	25.395
Новые государства-члены	283	-
<b>Разрешенный уровень на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>25.678</b>	<b>25.395</b>
 <b>Начальное сальдо на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	 -	 <b>25.183</b>
Чистые переводы из Общего фонда (в Общий фонд)	25.197	(25.197)
Установленные взносы новых государств-членов	283	14
Чистое снижение ассигнований	109	-
Другие	65	-
 <b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	 <b>25.654</b>	 -

Цель Фонда оборотных средств заключается в том, чтобы авансировать денежные средства на возмещаемой основе Общему фонду, для обеспечения финансирования бюджетных расходов до поступления взносов в бюджет; финансировать расходы

чрезвычайного характера, не предусмотренные в текущем бюджете; и предоставлять кредиты на такие цели, которые Совет может уполномочить в конкретных случаях. Разрешенный уровень Фонда оборотных средств, установленный в соответствии с Резолюцией Конференции 15/91, первоначально составлял 25 млн. долл. США и был увеличен за счет взносов на оборотный капитал, установленных для новых государств-членов.

Остаток в 25,2 млн. долл. США, который был авансирован из Фонда оборотных средств Общему фонду в августе 2005 года, впоследствии был возмещен в 2006 году, когда были получены взносы со стороны государств-членов. В связи с изменением принципов бухгалтерского учета взносов государств-членов, Организация зафиксировала 0,3 млн. долл. США установленных взносов, поступивших в 2006-07 годах, в качестве увеличения уровня Фонда оборотных средств и одновременно вернула 0,1 млн. долл. США в виде ассигнований Фонда оборотных средств.

### ***23. Специальный резервный счет***

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Разрешенный уровень на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	<b>38.285</b>	<b>37.455</b>
<b>Начальное сальдо на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	<b>-</b>	<b>23.021</b>
Разница в обменных курсах при переводе иностранных валют	19.411	(14.762)
Чистые переводы из Общего фонда /(в Общий фонд)	10.316	(10.316)
Другие переводы в Общий фонд для обеспечения не предусмотренного бюджетом повышения окладов персонала категории Общего обслуживания	(6.400)	-
<b>Итого переводов из Общего фонда /(в Общий фонд)</b>	<b>23.327</b>	<b>(25.078)</b>
<b>Поступления от государств-членов</b>	<b>-</b>	<b>2.057</b>
Чистое снижение ассигнований	2.296	-
<b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>25.623</b>	<b>-</b>

Цель Специального резервного счета заключается в обеспечении защиты Программы работы Организации от воздействия дополнительных, не предусмотренных бюджетом, затрат, возникающих в связи с неблагоприятными валютными колебаниями и не заложенными в бюджете последствиями роста темпов инфляции. Разрешенный уровень Специального резервного счета установлен в соответствии с положениями Резолюции Конференции 13/81 на уровне 5% от фактического рабочего бюджета на соответствующее последующее двулетие и составил в 2006-07 годах 38,3 млн. долл. США. Чистые доходы или убытки, связанные с обменным курсом, относятся на Специальный резервный счет.

Остаток в сумме 10,3 млн. долл. США, который был авансирован со Специального резервного счета Общему фонду в 2005 году, был впоследствии возмещен в 2006 году по получении взносов государств-членов.

---

 ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Другой перевод в Общий фонд на сумму 6,4 млн. долл. США связан с частичным финансированием повышения окладов персонала категории Общего обслуживания в соответствии с документом CL 131/REP.

#### ***24. Счет капитальных расходов***

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Начальное сальдо на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	<b>10.112</b>	-
Утвержденные ассигнования	4.725	-
Расходы по Главе 8 Программы работы и бюджета	(13.314)	-
Переводы из других глав	1.700	-
Единовременный перевод остатка на ассигнования по задолженности	-	10.112
<b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>3.223</b>	<b>10.112</b>

Счет капитальных расходов учрежден в соответствии с Резолюцией Конференции 10/03 в качестве Главы 8 Программы работы и бюджета и включен в положения Финансового правила 6.11.

Начальное сальдо Счета капитальных расходов в размере 10,1 млн. долл. США было переведено из остающегося сальдо ассигнований по задолженности по состоянию на 31 декабря 2005 года в соответствии с решением, утвержденным Комитетом по финансам и поддержаным Советом (CL129/REP п. 48).

Неиспользованные ассигнования по Главе 8 по завершении финансового периода переводятся на Счет капитальных расходов и могут быть перенесены на следующие финансовые периоды.

По состоянию на 31 декабря 2007 года сальдо Счета капитальных расходов включает 1,7 млн. долл. США дополнительных ассигнований, которые были переведены из излишков, образовавшихся на конец двухлетия по другим главам, в соответствии с FC 122/2 (см. также Ведомость IV).

#### ***25. Специальный фонд для чрезвычайных действий и восстановления***

На своей 102-й сессии в мае 2003 года Комитет по финансам поддержал предложение об учреждении Специального фонда для чрезвычайных действий и восстановления (СФЕРА), финансирование которого должно осуществляться сообществом доноров и Отделом по чрезвычайным ситуациям и восстановлению (ТСЕ). Начальный целевой уровень финансирования составил 2 млн. долл. США.

Совет ФАО на своей 127-й сессии в ноябре 2004 года принял к сведению предложение Генерального директора повысить уровень целевого финансирования СФЕРА до 20 млн. долл. США и создать чрезвычайный целевой фонд с годовым уровнем целевого финансирования равным 80 млн. долл. США.

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
<b>Начальное сальдо на 1 января 2006 и 2004 годов</b>	<b>11.421</b>	-
<b>Проводки в СФЕРА в течение двухлетия:</b>		
Взносы, получаемые от доноров	33.371	12.781
Переводы из ТСЕ	14.228	12.000
Авансы на проекты	(27.663)	(9.957)
Заявки на проекты целевых фондов	(32.471)	(13.470)
Возмещение авансов	26.363	10.067
<b>Итоговое сальдо на 31 декабря 2007 и 2005 годов</b>	<b>25.249</b>	<b>11.421</b>

## ***26. Нарушение обязательства***

### Римский муниципальный налог на сбор мусора

ФАО получила уведомление об установленном Римским муниципалитетом налоге на сбор мусора, размер которого в 1995 году в лирах был эквивалентен 1,1 млн. долл. США, что оказалось на 425% выше по сравнению с предыдущим годом. В Вербальной ноте от июня 1995 года ФАО информировала Постоянное представительство Италии о невозможности согласиться с таким требованием как по юридическим, так и по финансовым соображениям. На конец 2007 года общая сумма установленного для ФАО налога за сбор мусора составила примерно 13 млн. евро или примерно 19 млн. долл. США по обменному курсу на конец года (в 2004-05 годах – 8,9 млн. долл. США) в связи с чем образовались непредвиденные обязательства на сумму в 17,2 млн. долл. США (в 2004-05 годах – 7,1 млн. долл. США), так как 1,8 млн. долл. США (в 2004-05 годах – 1,8 млн. долл. США) уже были ассигнованы. ФАО несет правовые обязательства в соответствии с положениями соответствующих договоров об оплате той доли налога на сбор мусора, которая соответствует затратам на оказанные услуги. Поэтому впредь до заключения соглашения со всеми заинтересованными сторонами любые суммы, начисленные Римским муниципалитетом за оказанные услуги по сбору мусора, составляют потенциальные обязательства Организации. Несмотря на неоднократные усилия и дискуссии с итальянскими властями, этот вопрос остается по существу нерешенным.

### Соглашения о личных услугах

Недавно ФАО были предъявлены несколько судебных исков со стороны ряда лиц, с которыми в прошлом заключались контракты на консультации («Соглашения о личных услугах» или СЛУ), которых нанимали в рамках Одностороннего целевого фонда для работы по различным проектам. В связи с неопределенностью характера этих исков и поскольку их рассмотрение только начинается, пока не возникает вопрос о каких-либо обязательствах и поэтому Организация пока не выделила под них какие-либо отдельные суммы. Однако существует возможность того, что в свете количества

---

 ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

полученных исков обязательства ФАО могут составить сумму, равную примерно 1,2 - 5,5 млн. долл. США.

## 27. Другая финансовая информация

### Оборудование, мебель и транспортные средства

Первоначальная стоимость оплаченных ФАО оборудования, мебели и транспортных средств на конец двухлетия была следующей:

	2006-07	2004-05
	тыс. долл. США	тыс. долл. США
Общий и связанные фонды	66.709	68.973
Целевые фонды и фонды ПРООН	62.668	50.786
	<b>129.377</b>	<b>119.759</b>

### Добровольные взносы в натуральном выражении

Служебные помещения штаб-квартиры в Риме предоставляются принимающей страной без взимания арендной платы в соответствии с соглашением о штаб-квартире. Кроме того, различные государства-члены предоставляют ФАО служебные помещения в местах расположения ее полевых структур. Сметная коммерческая арендная стоимость недвижимого имущества, используемого для штаб-квартиры и подразделений на местах без взимания арендной платы, составляет примерно 43,2 млн. долл. США и 8,2 млн. долл. США в год (в 2004-05 годах – 16,2 млн. долл. США и 4,7 млн. долл. США), соответственно.

### Неконвертируемая валюта

По состоянию на 31 декабря 2007 года сальдо наличных денежных средств, хранимых в неконвертируемой валюте, составило 5,7 млн. долл. США (в 2004-05 годах – 3,4 млн. долл. США). Такие суммы будут использоваться в ходе обычных деловых операций.

### Валютные обмены

В связи с введением многовалютной системы начисления взносов Организация осуществляет операции по валютному обмену долларов США и евро с Банком международных сделок (BIS) и HSBC в качестве контрагентов в целях финансирования задержек поступлений в евро со стороны государств-членов в течение всего двухлетнего периода. По состоянию на 31 декабря 2007 года в банке BIS были открыты позиции на номинальную стоимость в 25 млн. евро, закрытые 10 января 2008 года, и в банке HSBC были открыты позиции на номинальную стоимость в 8,3 млн. евро, которые были закрыты 4 января 2008 года. Справедливая рыночная стоимость всех операций по обмену, непогашенных на 31 декабря 2007 года, была отрицательной и составила примерно 0,6 млн. долл. США. Эти нереализованные убытки компенсируются доходами от возрастания стоимости невыплаченных взносов государств-членов, деноминированных в евро.

**ТАБЛИЦА I: ПРОСРОЧЕННЫЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ПО  
РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЕ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА (в тыс. долл. США)**

Государства-члены	2004 и ранее	2005	2006	2007	Доли, причитающиеся в будущие годы	Всего
Андорра	0	0	0	5		5
Антигуа и Барбуда	319	9	13	13		354
Аргентина	22.491	4.892	4.234	0		31.617
Армения	0	0	0	0	1.503	1,503
Азербайджан	0	0	0	0	754	754
Бенин	0	0	1	0		1
Боливия	0	34	0	20	40	94
Бурунди	88	4	4	4		100
Кабо-Верде	0	0	0	4		4
Центральноафриканская Республика	210	4	4	4		222
Чили	0	0	591	990		1.581
Коморские Острова	272	4	4	4		284
Коста-Рика	51	55	133	135		374
Кот-д'Ивуар	0	0	15	26		41
Куба	0	53	191	191		435
Демократическая Республика Конго	25	17	13	13		68
Доминика	0	0	0	3		3
Доминиканская Республика	105	98	93	156		452
Гамбия	70	3	4	4		81
Грузия	0	0	0	0	1,257	1.257
Гватемала	0	0	22	88		110
Гвинея	0	0	8	8		16
Гвинея-Бисау	100	4	4	4		112
Гаити	0	0	0	8		8
Исламская Республика Иран	0	0	1	695		696
Ирак	5.817	354	69	0		6.240
Иордания	5	20	28	0		53
Казахстан	0	0	0	0	217	217
Кирибати	0	0	2	2		4
Республика Корея	0	0	0	95		95
Киргизстан	868	4	4	4		880
Ливан	0	0	0	109		109
Либерия	313	3	3	4		323
Ливийская Арабская Джамахирия	0	0	0	110		110
Литва	0	0	0	0	554	554
Малави	0	0	0	3		3
Маршалловы Острова	0	0	0	3		3

**ТАБЛИЦА I: ПРОСРОЧЕННЫЕ УСТАНОВЛЕННЫЕ ВЗНОСЫ ПО  
РЕГУЛЯРНОЙ ПРОГРАММЕ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА (в тыс. долл. США)**

Государства-члены	2004 и ранее	2005	2006	2007	Доли, причитающиеся в будущие годы	Всего
Мавритания	0	0	4	4		8
Мексика	0	0	4.950	5.213		10.163
Микронезия	0	2	3	3		8
Молдова	0	0	0	0	675	675
Черногория	0	0	0	1		1
Мьянма	0	0	0	43		43
Науру	11	4	4	4		23
Никарагуа	1	3	3	4		11
Нигер	0	0	1	4		5
Нигерия	0	0	82	187		269
Палау	4	4	4	4		16
Парагвай	41	41	45	52		179
Перу	0	0	295	408		703
Филиппины	44	256	250	250		800
Сент-Люсия	0	0	0	1		1
Сан-Томе и Принсипи	269	4	4	4		281
Королевство Саудовская Аравия	0	0	0	62		62
Сенегал	0	0	0	22		22
Сейшельские Острова	0	0	0	24	125	149
Сьерра-Леоне	92	4	4	4		104
Соломоновы Острова	37	4	4	4		49
Сомали	345	4	4	4		357
Судан	15	15	30	35		95
Таджикистан	143	1	3	3		150
Тимор-Лешти	0	0	0	4		4
Того	0	0	0	1		1
Тунис	0	0	0	1		1
Туркменистан	429	13	22	22		486
Тувалу	0	0	2	3		5
Уганда	0	0	0	1		1
Соединенные Штаты Америки	1.755	71	9.818	29.481		41.125
Уругвай	0	0	0	126		126
Узбекистан	0	0	0	61		61
Боливарианская Республика Венесуэла	0	0	0	26		26
Йемен	0	0	0	1		1
Югославия 1990-2000	8.405	0	0	0		8.405
<b>ИТОГО</b>	<b>42.325</b>	<b>5.984</b>	<b>20.973</b>	<b>38.772</b>	<b>5.125</b>	<b>113.179</b>

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2006-07 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Бюджет	Расходы	Сальдо
		(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)
<b>АФРИКА</b>				
Алжир	4	543	262	281
Ангола	4	1.209	243	966
Бенин	3	383	112	271
Ботсвана	4	1.642	397	1.245
Буркина-Фасо	4	775	222	553
Бурунди	3	525	235	290
Камерун	3	500	294	206
Кабо-Верде	2	354	64	290
Центральноафриканская Республика	2	633	9	624
Чад	1	63	91	(28)
Коморские Острова	1	200	23	177
Конго	2	285	290	(5)
Демократическая Республика Конго	3	926	507	419
Кот-д'Ивуар	3	780	178	602
Эритрея	3	938	430	508
Эфиопия	2	143	24	119
Габон	1	200	16	184
Гамбия	3	784	298	486
Гана	3	459	43	416
Гвинея	2	211	72	139
Гвинея-Бисау	3	639	247	392
Кения	4	720	90	630
Лесото	2	757	170	587
Либерия	4	1.324	388	936
Мадагаскар	3	659	339	320
Малави	4	881	548	333
Мали	1	265	55	210
Мавритания	3	844	256	588
Маврикий	2	509	204	305
Мозамбик	4	670	485	185
Намибия	2	372	186	186
Нигер	2	548	42	506
Нигерия	2	49	83	(34)
Региональные Африки	15	2.801	1.001	1.800
Руанда	3	602	107	495
Сан-Томе и Принсипи	3	883	112	771
Сенегал	3	861	171	690
Сейшельские Острова	2	809	190	619

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2006-07 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Бюджет	Расходы	Сальдо
		(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)
Сьерра-Леоне	4	978	466	512
Южная Африка	3	990	2	988
Свазиленд	2	797	40	757
Объединенная Республика Танзания	3	650	487	163
Того	2	477	4	473
Уганда	5	1.406	444	962
Замбия	3	941	344	597
Зимбабве	2	816	57	759
	<b>139</b>	<b>32.801</b>	<b>10.328</b>	<b>22.473</b>
<b>АЗИЯ</b>				
Бангладеш	4	1.243	30	1.213
Бутан	1	449	24	425
Камбоджа	4	712	123	589
Китай	6	1.072	418	654
Индия	3	343	204	139
Индонезия	3	808	214	594
Казахстан	1	162	12	150
Корейская Народно-Демократическая Республика	6	1.092	276	816
Лаосская Народно-Демократическая Республика	3	302	84	218
Мальдивские Острова	3	905	228	677
Монголия	5	1.362	378	984
Мьянма	2	333	164	169
Непал	4	1.144	157	987
Пакистан	3	995	568	427
Филиппины	3	1.010	285	725
Региональные АТР	7	1.253	686	567
Шри-Ланка	3	1.031	42	989
Таиланд	4	1.203	468	735
Вьетнам	3	598	163	435
	<b>68</b>	<b>16.017</b>	<b>4.524</b>	<b>11.493</b>
<b>ЕВРОПА</b>				
Албания	2	342	8	334
Армения	2	273	99	174
Азербайджан	3	833	20	813
Беларусь	2	380	46	334
Босния и Герцеговина	1	270	156	114
Хорватия	3	508	179	329
Грузия	3	298	168	130

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2006-07 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Бюджет		Расходы	Сальдо
		(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)		
Косово	2	493	105	388	
Литва	1	230	180	50	
Бывшая югославская Республика Македония	1	223	69	154	
Республика Молдова	2	578	380	198	
Турция	3	425	11	414	
Украина	1	204	69	135	
	<b>26</b>	<b>5.057</b>	<b>1.490</b>	<b>3.567</b>	
<b>ГЛОБАЛЬНЫЕ МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ</b>	<b>5</b>	1.368	510	858	
		<b>5</b>	<b>1.368</b>	<b>510</b>	<b>858</b>
<b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА</b>					
Антигуа и Барбуда	2	234	40	194	
Аргентина	3	754	451	303	
Багамские Острова	2	352	14	338	
Барбадос	2	373	56	317	
Белиз	2	364	105	259	
Боливия	2	438	107	331	
Бразилия	3	497	158	339	
Чили	3	705	294	411	
Колумбия	2	349	323	26	
Коста-Рика	2	458	105	353	
Куба	5	1.255	57	1,198	
Доминика	2	533	141	392	
Доминиканская Республика	5	796	209	587	
Эквадор	3	470	420	50	
Сальвадор	2	434	191	243	
Гренада	4	694	80	614	
Гватемала	2	542	200	342	
Гайана	2	225	0	225	
Гаити	3	532	257	275	
Гондурас	2	272	163	109	
Ямайка	1	90	36	54	
Мексика	3	566	134	432	
Никарагуа	5	831	588	243	
Панама	4	901	25	876	
Парагвай	2	477	0	477	
Перу	2	657	190	467	

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2006-07 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Бюджет	Расходы	Сальдо
		(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)
Региональные Латинской Америки	11	3.189	2.585	604
Сент-Китс и Невис	3	276	302	(26)
Сент-Люсия	2	552	198	354
Сент-Винсент и Гренадины	2	668	20	648
Суринам	2	736	3	733
Тринидад и Тобаго	2	311	6	305
Уругвай	2	298	304	(6)
Боливарианская Республика Венесуэла	2	126	64	62
	<b>96</b>	<b>19.955</b>	<b>7.826</b>	<b>12.129</b>
<b>БЛИЖНИЙ ВОСТОК</b>				
Афганистан	2	709	55	654
Джибути	2	252	55	197
Египет	5	672	322	350
Исламская Республика Иран	3	642	74	568
Иордания	2	191	140	51
Киргизстан	3	432	28	404
Ливан	2	208	134	74
Ливийская Арабская Джамахирия	1	282	0	282
Марокко	3	851	142	709
Оман	2	556	55	501
Региональные арабских государств	3	865	3	862
Судан	5	1.176	261	915
Сирийская Арабская Республика	3	887	68	819
Таджикистан	3	886	119	767
Тунис	2	396	0	396
Туркменистан	1	199	8	191
Узбекистан	3	905	283	622
Йемен	3	1.412	37	1.375
	<b>48</b>	<b>11.521</b>	<b>1.784</b>	<b>9.737</b>
<b>ЮГО-ЗАПАДНЫЙ ТИХИЙ ОКЕАН</b>				
Острова Кука	3	891	6	885
Фиджи	1	203	42	161
Кирибати	1	57	0	57
Маршалловы Острова	1	300	52	248
Микронезия (Федеративные Штаты)	1	122	0	122
Науру	1	73	106	(33)

**ПРИЛОЖЕНИЕ I: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2006-07 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Бюджет	Расходы	Сальдо
		(тыс. долл. США)	(тыс. долл. США)	
Ниуэ	1	261	14	247
Самоа	1	214	15	199
Соломоновы Острова	1	307	0	307
Тонга	4	518	54	464
Тувалу	1	56	148	(92)
Вануату	2	27	209	(182)
	<b>18</b>	<b>3.029</b>	<b>646</b>	<b>2.383</b>
<b>ИТОГО</b>	<b>400</b>	<b>89.748</b>	<b>27.108</b>	<b>62.640</b>
Ассигнования на проекты в 2006-07 гг.			95.703	
Итого расходов			27.108	
<b>Не подкрепленное обязательствами сальдо переводится в соответствии с Финансовым правилом 4.3 (Ведомость II)</b>			<b>68.595</b>	

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2004-05 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Расходы
		(тыс. долл. США)
<b>АФРИКА</b>		
Алжир	3	13
Ангола	2	153
Бенин	3	331
Ботсвана	5	124
Буркина-Фасо	3	46
Бурунди	1	137
Камерун	4	399
Кабо-Верде	3	191
Центральноафриканская Республика	3	269
Чад	4	419
Коморские Острова	2	122
Конго	1	5
Демократическая Республика Конго	4	417
Кот-д'Ивуар	2	18
Экваториальная Гвинея	2	465
Эритрея	3	(52)
Эфиопия	1	149
Габон	3	296
Гамбия	2	119
Гана	3	264
Гвинея	5	257
Гвинея-Бисау	3	675
Кения	4	213
Лесото	4	268
Либерия	6	158
Мадагаскар	3	326
Мали	2	50
Мавритания	2	(2)
Маврикий	3	52
Мозамбик	4	162
Намибия	4	422
Нигер	4	205
Нигерия	3	314
Региональные Африки	15	1.528
Руанда	2	247

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2004-05 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Расходы
		(тыс. долл. США)
Сан-Томе и Принсипи	2	202
Сенегал	4	352
Сьерра-Леоне	2	53
Южная Африка	2	254
Свазиленд	4	220
Объединенная Республика Танзания	2	160
Того	2	176
Уганда	2	157
Замбия	5	299
Зимбабве	3	82
	<b>146</b>	<b>10.715</b>
<b>АЗИЯ</b>		
Бангладеш	1	204
Бутан	4	330
Камбоджа	4	173
Китай	7	413
Индия	2	168
Индонезия	5	1.241
Казахстан	1	62
Корейская Народно-Демократическая Республика	6	378
Лаосская Народно-Демократическая Республика	1	98
Малайзия	1	77
Мальдивские Острова	2	143
Монголия	2	305
Мьянма	2	261
Непал	1	255
Пакистан	8	667
Филиппины	3	163
Региональные АТР	16	1.067
Шри-Ланка	3	98
Таиланд	2	83
Тимор-Лешти	3	141
Вьетнам	4	23
	<b>78</b>	<b>6.350</b>

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2004-05 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Расходы
(тыс. долл. США)		
<b>ЕВРОПА</b>		
Албания	1	98
Армения	4	133
Азербайджан	1	166
Босния и Герцеговина	1	2
Болгария	2	331
Хорватия	1	247
Грузия	1	2
Венгрия	3	494
Латвия	1	123
Литва	2	289
Бывшая югославская Республика Македония	2	161
Мальта	1	(3)
Республика Молдова	1	40
Черногория	1	80
Польша	3	506
Сербия	1	81
Турция	2	59
Украина	3	417
	<b>31</b>	<b>3.226</b>
<b>ГЛОБАЛЬНЫЕ МЕЖРЕГИОНАЛЬНЫЕ</b>		
	13	1.096
	<b>13</b>	<b>1.096</b>
<b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА</b>		
Антигуа и Барбуда	1	116
Аргентина	2	176
Багамские Острова	1	21
Барбадос	2	265
Белиз	2	135
Боливия	1	21
Бразилия	3	686
Чили	3	162
Колумбия	3	120
Коста-Рика	3	469
Куба	2	347
Доминика	3	98
Доминиканская Республика	5	305
Эквадор	2	113
Сальвадор	3	264
Гренада	4	109
Гватемала	4	584

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2004-05 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Расходы
		(тыс. долл. США)
Гайана	2	94
Гаити	5	105
Гондурас	2	513
Ямайка	5	238
Мексика	3	225
Никарагуа	3	71
Панама	4	501
Парагвай	3	161
Перу	3	277
Региональные Латинской Америки	16	1.609
Сент-Китс и Невис	1	35
Сент-Люсия	2	120
Сент-Винсент и Гренадины	1	103
Суринам	3	199
Тринидад и Тобаго	3	60
Уругвай	3	235
	<b>103</b>	<b>8.537</b>
<b>БЛИЖНИЙ ВОСТОК</b>		
Афганистан	1	174
Джибути	3	109
Египет	3	114
Исламская Республика Иран	1	148
Иордания	1	126
Кувейт	2	4
Киргизстан	2	234
Ливан	3	245
Ливийская Арабская Джамахирия	2	55
Марокко	4	29
Оман	1	52
Катар	1	6
Региональные арабских государств	10	1.594
Судан	5	(7)
Сирийская Арабская Республика	4	231
Таджикистан	2	345
Тунис	4	130
Узбекистан	3	283
Йемен	2	133
	<b>54</b>	<b>4.005</b>

**ПРИЛОЖЕНИЕ II: СТАТУС ПРОЕКТОВ ПО ПРОГРАММЕ  
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА, ФИНАНСИРУЕМЫХ ЗА СЧЕТ  
АССИГНОВАНИЙ ЗА 2004-05 ГОДЫ НА 31 ДЕКАБРЯ 2007 ГОДА**

Страна	Кол-во проектов	Расходы
(тыс. долл. США)		
<b>ЮГО-ЗАПАДНЫЙ ТИХИЙ ОКЕАН</b>		
Острова Кука	2	132
Фиджи	1	90
Кирибати	2	226
Маршалловы Острова	1	130
Микронезия (Федеративные Штаты)	1	64
Науру	2	92
Ниуэ	3	177
Палау	1	89
Папуа-Новая Гвинея	2	296
Самоа	2	185
Соломоновы Острова	2	88
Тонга	1	89
Тувалу	1	68
Вануату	1	68
	<b>22</b>	<b>1.794</b>
<b>Прочие</b>	-	(167)
<b>ИТОГО</b>	<b>447</b>	<b>35.556</b>
Ассигнования на 2004-05 годы		98,645
Расходы по ассигнованиям на проекты 04/05 годов		98,645
<b>Сальдо</b>		<b>0</b>